

**A QUIEN CORRESPONDA**

*To whom it may concern*

D./Dña.....,  
con DNI....., actuando como representante de la empresa naviera  
....., con NIF..... y  
domicilio en.....

*Mr/Ms.....,  
with ID nº ....., acting on behalf of the shipping company  
....., with NIF.....  
and domicile in .....*

**DECLARA:**

**STATES:**

Que en virtud de lo dispuesto en el apartado Cuarto de la Resolución de 11 de noviembre de 2020, de la Dirección General de Salud Pública, relativa a los controles sanitarios a realizar en los puntos de entrada de España, los **trabajadores de mar** que lleguen a España de regreso de su campaña a bordo de un buque o en tránsito para embarcar o desembarcar, **podrán quedar exentos** de la exigencia prevista para todo pasajero procedente de un país o zona de riesgo de disponer de una **prueba diagnóstica de infección activa para SARSCoV-2** con resultado negativo, realizada en las setenta y dos horas previas a la llegada, justificando su condición de tripulante y los impedimentos para la realización de la misma.

*That by virtue of the provisions of the fourth section of the Resolution of 11 November 2020, of the Spanish General Directorate of Public Health, regarding sanitary controls to be carried out at the points of entry into Spain, seafarers who arrive into Spain returning from their campaign on board a ship or in transit to embark or disembark, may be exempted from the requirement provided for all passengers from risk countries or area to have a diagnostic test for active infection to SARSCoV-2 with a negative result carried out in the seventy-two hours prior to the arrival, justifying their seafarer status and the obstacles that prevented the performance of the test.*

Por tal circunstancia y a los efectos de su posible acreditación ante la autoridad competente,

*For such circumstance and for the effects of its possible accreditation to the competent authority,*

**CERTIFICA:**

**CERTIFIES:**

Que D./Dña.....,  
con DNI..... y libreta de marino ..... es trabajador de esta empresa naviera y se ha visto imposibilitado para someterse en origen a la Prueba Diagnóstica de Infección Activa debido a  
.....

.....  
.....  
.....  
.....  
.....,

por lo que **SOLICITA** que se permita su entrada en territorio español.

*That Mr/Ms.....,  
with I n°D..... and seaman's registration book .....  
is an employee of this shipping company and was unable to carry out the Active Infectious Di-  
agnostic test at origin due to*

.....  
.....  
.....  
.....  
.....,

*and therefore **REQUESTS** that its entry into Spain is authorised.*

En....., a.... de .....de 202\_

In....., .....of 202\_

Fdo:

\_\_\_\_\_